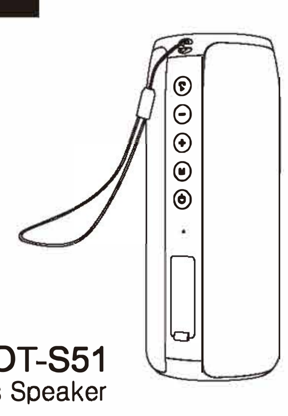
深圳市狂热者数码科技有限公司	文件编号	KRZ-WI-RD-S51P003	比例	1:1	设计	贺少波	备注	材质： 70G书写纸　印刷：单色双面印刷
S51说明书排版设计	版本状态	A/0	单位	MM	审核			折后尺寸：85* 90mm　折法：打马丁　36P
	页次	第1页共1页	日期	2021.01.04	批准			版本号：

20240101: 加IC, 删注意事项后两项
20240112: 更正英文版对联
20240329: 换2024版ZEALOT ,更正20Hz-20KHz
20240420: 增加FCC ID

封面

ZEALOT



ZEALOT-S51
Wireless Speaker

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) L' appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) L' appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d' en compromettre le fonctionnement.

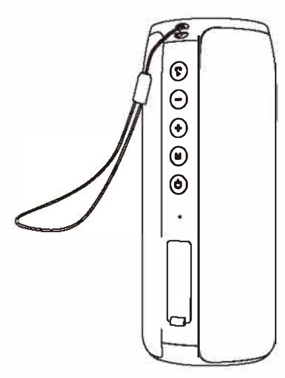
IC: 31343-M88

CE FC RoHS recyclable packaging Made in China ZA-S51-20240420

90.00 mm

85.00 mm

CN



产品参数
输入电压：DC5V　传输距离：10m
信噪比：≥85dB　失真度：<1%　频率响应：20Hz-20KHz
工作电压：3.7V　重量：500g　尺寸：75*75*185mm

开机．关机
开机/关机：长按3秒
复位：长按8秒
单击：模式切换
Wireless → TF → USB → AUX

无线模式
单击：暂停/播放
长按:下一曲　单击: 音量+
长按:上一曲　单击: 音量-

TF/USB模式
插入TF卡或U盘，听到提示音 "MUSIC MODE"播放TF卡内歌曲。

AUX模式
将两头3.5头音频线插入耳机孔听到提示音" LINEMODE，切换至AUX模式，另外一端连接音源即可播放（如手机、MP3、电脑等中的音乐）。
单击:暂停/播放
单击: 音量+
单击: 音量-

无线通话
单击: 接听/结束通话
双击: 回拨最近通话
长按：拒绝来电

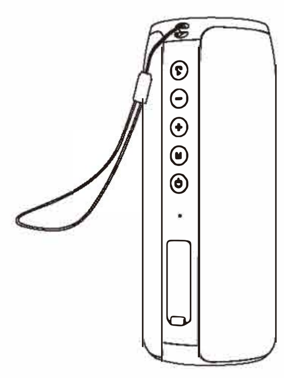
对联连接
在两台机器处于开机状态，且距离在10m以内，长按任意一台机器的M键，即可实现TWS互联。首次连接成功，后续将会自动连接

充电
- 出现提示语音 "Low Battery Please Charge"，表示电量不足。
- 充电时指示红灯亮，充满电时红灯熄灭。
- 不同的适配器、接口，充电时间会有差异。

注意事项
- 请勿将本产品投入火中。
- 请勿改装、修理或拆解设备。
- 请勿使其直接接触易燃物。
- 请使设备远离潮湿和充满灰尘的环境。
- 充电前请先检查充电器的型号是否适用本产品。

保持在您的手机10米范围内使用！
如果超过这个距离，音质就会下降，并断开连接。

EN



Specification
Input voltage: DC5V　Transmission distance: 10m
SNR: ≥85dB　Distortion: <1%
Weight: 500g　Frequency response: 20Hz-20KHz
Operating Voltage: 3.7V　Dimension: 75*75*185mm

ON.OFF
PowerON/OFF: Long press 3 seconds
Reset: Long press 8 seconds
Singleclick: Modeswitching
Wireless → TF → USB → AUX

Wireless Mode
Single click: Play / Pause
Long Press: Next　Single click: Volume+
Long Press: Last　Single click: Volume-

TF/USB Mode
Insert the TF card or U disk and hear the prompt tone "MUSIC MODE" to play the songs in the TF card.

AUX mode
Connect with audio cable,it will switch to aux mode after hearing the warning tone " Lineln Mode".
Single click: Play / Pause
Single click: Volume+
Single click: Volume-

Wireless Phone Call
Singleclick: Answer/End Call
Long press: reject to answer the call
Double clic: Rappeler le dernier appel

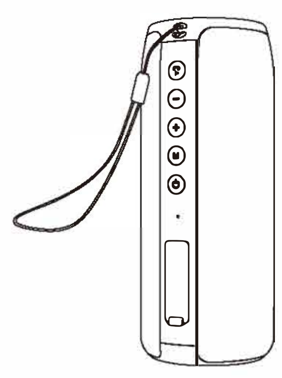
Stereo Connect
When both machines are turned on and the distance is within 10m, Long press on the M button of anymachine to connect each other. After the first connections successful and the subsequent connection will be antomatic.

Recharge
- When the battery voltage is insufficient, there is a voice prompt, reminding users to recharge.
- Red indicator is steady on while charging, and it'll go off after fully charged.
- Charging time may vary by different adapter.

Notice
- Do not throw this product into fire or water.
- Do not modify, repair or dissemble the speaker.
- Do not make itcontact with combustible materials directly.
- Please keep the device away from damp and dusty environments.
- Before charging please check whether the charger model is suitable for this product.

Please keep your speaker and mobile phone within 10m working range.
If over this distance, decline of sound quality and disconnection will occur.

FR



Spécification
Tension d'entrée: DC5V　Distance de transmission: 10 m
Rapport S /N: ≥85dB　Distorsion: <1%
Tension : 3,7 V　Réponse en fréquence: 20Hz-20KHz
Poids: 500 g　Taille: 75 * 75 * 185 mm

Démarrage . Fermer
Démarrage/Fermer :Appul long 3 secondes
Réinitialiser: appui long pendant 8 secondes
Clic: changement de mode
Wireless → TF → USB → AUX

Mode Wireless
Clic: Pause/ Lecture
Appui long: chanson suivante　Click:volume+
Appui long: chanson précédente　Click: Volume-

Mode TF / USB
Insérez la carte TF ou le disque U et entendez la tonalité "MODE MUSIQUE" pour lire les chansons de la carte TF.

Mode AUX
Insérez les deux câbles audio 3,5 têtes dans la prise casque et entendez la tonalité "MODE LIGNE", passez auMode AUX, l'autre extrémité peut être connectée à la source audio pour jouer (comme un téléphone portable, un MP3, un ordinateur, etc.la musique)
Clic: Pause / Lecture
Click: volume+
Click: Volume-

Communication en Wireless
Cliquez: Répondre / Mettre fin à l'appel
Appui long: Rejeter l'appel
Double clic: Rappeler le dernier appel

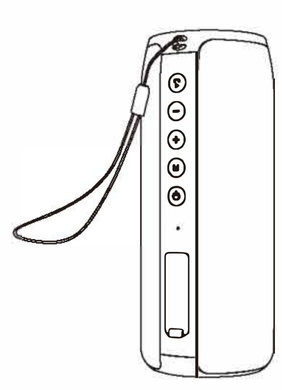
Connexion coupleur
Lorsque les deux machines sont allumées et que la distance est de 10 m, appuyez longuement sur sur le bouton M de n'importe quelle machine pour se connecter. la connexion est réussie et la connexion suivante sera automatique.

Charge
- Voix rapide"Low Battery Please Charge" express batterie insuffisante
- Pendant le chargement, le voyant est allumé. Lorsqu'il est complètement chargé, le voyant rouge s'éteint.
- Les temps de charge varient selon les adaptateurs et les interfaces.

Précautions
- Ne jetez pas ce produit dans un feu.
- Ne modifiez pas, ne réparez pas et ne démontez pas l'équipement.
- Ne l'exposez pas à des matériaux inflammables.
- Gardez l'appareil à l'abri de l'humidité et de la poussière.
- Veuillez vérifier si le modèle du chargeur est adapté à ce produit avant de charger.

Gardez-le à moins de 10 mètres de votre téléphone!
Si cette distance est dépassée, la qualité du son baissera et se déconnectera.

DE



Parameter
Eingangsspannung: DC5V　Übertragungsentfernung: 10m
SNR: ≥85dB　Verzerrung: < 1%
Betriebsspannung: 3,7V　Frequenzgang: 20Hz-20KHz
Gewicht: 500 g　Abmessung: 75* 75* 185 mm

Ein/Aus
Einschalten / Ausschalten: 3 Sekunden lang drücken
Zurücksetzen: 8 Sekunden lang drücken
Einzelklick: Modus zu wechseln.
Wireless → TF → USB → AUX

Wireless Modus
Einzelklick: Wiedergabe / Pause
Lang drücken: Nächstes Lied　Einzelklick: Lautstärke +
Lang drücken: Vorheriger Lied　Einzelklick: Lautstärke -

TF / USB-Modus
Insert the TF card or U disk and hear the prompt tone "MUSIC MODE" to play the songs in the TF card.

AUX-Modus
Stecken Sie die beiden 3,5-Kopf-Audiokabel in die Kopfhörerbuchse und hören Sie den Aufforderungston "LINE MODE". Wechseln Sie zu ImAUX-Modus kann das andere Ende zur Wiedergabe an die Audioquelle angeschlossen werden (z. B. Mobiltelefon, MP3, Computer usw.).Musik)
Einzelklick: Wiedergabe / Pause
Einzelklick: Lautstärke +
Einzelklick: Lautstärke -

Wireless-Gespräche
Einmal drücken: Anruf /das Telefongespräch beenden
Lange drücken: den Anruf abweisen
Doppel Klicken: Die letzte Nummer erneut wählen

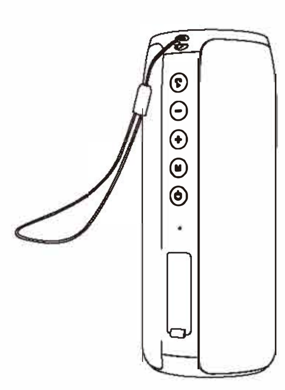
Couplet-Verbindung
Wenn beide Maschinen eingeschaltet sind und der Abstand innerhalb von 10 m liegt, drücken Sie lange auf der auf der M-Taste einer Maschine, um sich miteinander zu verbinden. Nach der ersten Die Verbindung ist erfolgreich und die nachfolgende Verbindung wird automatisch beantwortet.

Aufladung
- Wenn die Batterie während des Gebrauchs schwach ist, können Sie die Sprachensagen „LOW BATTERY PLEASE CHARGE " hören, da erinnert den Benutzer en Aufladung.
- Beim Aufladen leuchtet die LED rot. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die LED.
- Die Ladezeit hängt vom Ladeanschluss ab.

Achtungen
- Werfen Sie bitte dieses Produkt nicht ins Feuer.
- Verändern, reparieren oder zerlegen Sie bitte das Gerät nicht.
- Setzen Sie es bitte keinen brennbaren Materialien aus.
- Halten Sie das Gerät bitte von Feuchtigkeit und Staub fern.
- Vor dem Laden überprüfen Sie bitte, ob das Modell des Ladegeräts für dieses Produkt geeignet ist.

Halten Sie das Gerät innerhalb von 10 Metern von Ihrem Telefon!
Wenn dieser Abstand überschritten wird, beeinflusst die Klangqualität und die Verbindung wird unterbrochen.

IT



Parametro
Tensione di ingresso: DC5V　Risposta in frequenza: 20Hz-20KHz
SNR: ≥85dB　Distorsione: < 1%
Voltaggio: 3,7V　Distanza di trasmissione: 10 m
Peso: 500 g　Dimensioni: 75 * 75 * 185 mm

ON.OFF
Accensione / Spegnimento:Premere a lungo 3 secondi
Reset: premere a lungo per 8 secondi
Clicsingolo: Cambiare la modalità
Wireless → TF → USB → AUX

Modalità Wireless
Clic singolo:Play/Pausa
Pressione lunga:Brano successivo　Clic singolo: Volume+
Pressione lunga:Brano precedente　Clic singolo:Volume-

Modalità TF / USB
Inserire la scheda TF o il disco U e ascoltare il tono di richiesta "MODALITÀ MUSICA" per riprodurre i brani nella scheda TF.

Modalità AUX (audio)
Inserire i due cavi audio de 3,5 cuffie nel jack delle cuffie e ascoltare il tono di richiesta "LINE MODE", passare eModalità AUX, l'altra estremità può essere collegata alla sorgente audio per la riproduzione (come telefono cellulare, MP3, computer, ecc.musica)
Clic singolo:Play/Pausa
Clic singolo: Volume+
Clic singolo:Volume-

Conversazione con Wireless
Clic singolo:Risposta/Fine chiamata
Pressione lunga:Rifiutare la chiamata
Fare doppio clic:Richiamare l'ultima chiamata in uscita

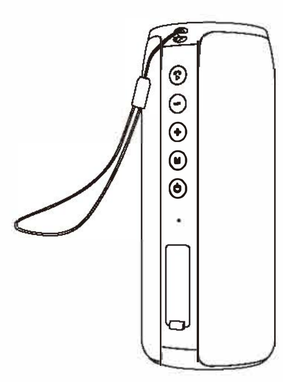
Connessione a coppia
Quando entrambe le macchine sono accese a la distanza è entro 10 m, premere a lungo il pulsante M di qualsiasi macchina per collegarsi tra loro. Dopo il primo connessione è riuscita e la connessione successiva sarà automatica.

Recargar
- Viene visualizzata la voce " Low Battery Please Charge ",indica la batteria è scarica.
- La luce rossa si accende durante la ricarica e la luce rossa si spegne quando è completamente carica.
- Il tempo varia secondo diversi adattatori a porte di ricarica USB di computer.

Precauciones
- Si prega di non buttare il prodotto nel fuoco.
- Non modificare,riparare o dissimulare l'altoparlante.
- Non farlo direttamente a contatto con materiali combustibili.
- Si prega di tenere il dispositivo lontano da ambienti umidi e polverosi.
- Prima di ricaricare, si prega di controllare se il modello del caricatore sia compatibile al prodotto.

Si prega di utilizzare il prodotto entro 10 metri dal telefono
Se oltre questa distanza, si verificherà il declino della qualità del suono e la disconnessione.

ES



Parámetro
oltaje de entrada: DC5V　Respuesta de frecuencia: 20Hz-20KHz
Relación S / N: ≥85dB　Distorsión: <1%
Peso: 500 g　Distancia de transmisión: 10 m
Tamaño: 75 * 75 * 185 mm　Voltaje de funcionamiento: 3,7V

Prender apagar
Cambiar de máquina: pulsación larga durante 3 segundos
Reset: pulsación larga durante 8 segundos
Hagaclic en: interruptor de modo
Wireless → TF → USB → AUX

Modo Wireless
Haga clic en: pauser / reproducir
Pulsación larga: Siguiente canción　Clic: Volumen+
Pulsación larga: canción anterior　Clic: volumen-

Modalità TF / USB
Inserte la tarjeta TF o el disco U y escuche el tono "MUSIC MODE" para reproducir las canciones en la tarjeta TF.

Modo Auxiliar
Conecte con el cable de audio, cambiará al modo auxiliar después de escuchar el tono de advertencia "Modo Linein".
Haga clic en: pausar / reproducir
Clic:Volumen+
Clic:volumen-

Llamada Wireless
Un solo clic: Responder / Finalizarllamada
Pulsación larga: rechazar para responder la llamada
Doble clic: devolver la última llamada saliente

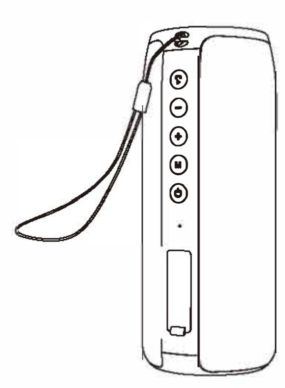
Conexión de pareado
Cuando ambas máquinas están encendidas y la distancia está dentro de los 10 m, presione prolongadamente en el botón M de cualquier máquina para conectarse entre sí. La conexión se realiza correctamente y la conexión posterior será automática.

Recargar
Aparición del mensaje de voz "Batería baja, cargue", Necesita recargarse.
Cuando está cargada, la luz roja está encendida y cuando está cargada, la roja la luz está apagada.
Los diferentes adaptadores, interfaces y tiempo de carga serán diferentes.

Precauciones
- No arroje este producto al fuego ni al agua.
- No modifique, repare ni desmonte el altavoz.
- No lo haga en contacto directo con materiales combustibles.
- Mantenga el dispositivo alejado de entornos húmedos y polvorientos.
- Antes de cargar, compruebe si el modelo de cargador es adecuado para este producto.

Mantenga su altavoz y teléfono móvil dentroAlcance de trabajo de 10 m.
Si supera esta distancia, se producirá una disminución de la calidad del sonido y la desconexión.

JP



製品パラメータ
充電電圧： DC5V　伝送距離：10m
歪み：<1%　動作電圧：3.7V
周波数応答：20Hz-20KHz　SNR：≥85dB
重量：500g　サイズ：75*75*185mm

電源オン．オフ
電源オン/オフ：長押し3秒
リセット：8秒間長押し
クリック: モード切り替え
Wireless → TF → USB → AUX

Wirelessモード
クリック：再生/一時停止
長押し：次の曲　クリック：音量+
長押し：前の曲　クリック：音量-

TF、USB モード
TFカードまたはUディスクを挿入し、ヒント音「MUSIC MODE」を聞いてTFカード内の曲を再生します。

AUX モード
2頭の3.5頭のオーディオケーブルをイヤホンジャックに差し込んで提示音を聞く「LINE MODE」をAUXモードに切り替え、もう一方の端に音源を接続すれば再生可能（携帯電話、MP3、パソコンなどの音楽）。
クリック：一時停止/再生
クリック：音量+
クリック：音量-

Wireless 通話
クリック：通話の受信/終了
ダブルクリック： ダイヤルバック最近接パス
長押し：着信拒否

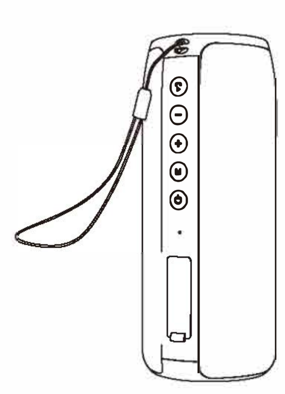
たいれんけつごう
2台のマシンが電源を入れた状態で、距離が10m以内で、いずれかのマシンの M キーをクリックすると、TWS相互接続が可能になります。最初の接続は成功し、その後自動的に接続されます。

じゅうでん
- 電源不足を示すメッセージ音声「Low Battery Please Charge」が表示される
- Type-c充電時に赤色ランプが点灯し、満充電時に赤色充電ランプが消灯する
- アダプタ、コネクタ、充電時間によって異なります

注意事項
- 本製品を火に投げ込まないでください。
- 設備を改造、修理、分解しないでください。
- 可燃物に直接接触させないでください。
- 設備を湿気とほこりの多い環境から遠ざけてください。
- 充電前に充電器の型番が本製品に適しているかどうかを確認してください。

携帯電話の10メートル圏内で使用してください！
この距離を超えると音質が低下し、接続が切断されます。

KO



제품 매개변수
충전 전압: DC5V　전송 거리: 약 10m
왜곡도: <1%　주파수 응답: 20Hz-20KHz
작동 전압: 3.7V　SNR: ≥85dB
무게: 500g　크기: 75*75*185mm

전원 켜기 . 끄기
전원 켜기 / 끄기: 3초 동안 길게 누르기
재설정: 8초 동안 길게 누르기
클릭: 모드전환
Wireless → TF → USB → AUX

Wireless 모드
클릭: 일시 중지 / 재생
길게 누르기: 다음 곡　클릭: 볼륨 +
길게 누르기: 이전 곡　클릭: 볼륨 -

TF、USB 모드
TF 카드 또는 USB를 삽입하여 "MUSIC MODE"라는 프롬프트를 듣고 TF 카드 내 노래를 재생합니다.

AUX 모드
3.5헤드 오디오 라인 2개를 헤드폰 잭에 꽂아 알림음을 듣는다 "LINE MODE, AUX 모드로 전환하고 다른 한쪽 끝을 음원에 연결하면 재생 (예: 휴대폰, MP3, 컴퓨터 등의음악).
클릭: 일시 중지 / 재생
클릭: 볼륨 +
클릭: 볼륨 -

Wireless 통화
클릭: 통화 수신 / 종료
더블 클릭: 다이얼 백 최근 통화
길게 누르기: 전화 거부

연결 연결
두 기계가 켜져 있고 거리가 10m 이내인 상태에서 어느 기계의 M 키를 클릭하면 TWS 상호 연결이 가능하다.첫 번째 연결이 성공하면 이후에 자동으로 연결됩니다.

충전
- "Low Battery Please Charge" 라는 메시지가 나타나면 전력 부족을 나타냅니다.
- Type-c 충전 시 빨간색 표시등이 길게 켜지고 충전 시 빨간색 충전 표시등이 꺼짐
- 어댑터, 인터페이스, 충전 시간에 따라 다름

주의 사항
- 본 제품을 불 속에 던지지 마십시오.
- 설비를 개조, 수리 또는 분해하지 마십시오.
- 인화성 물질에 직접 노출시키지 마십시오.
- 설비를 습하고 먼지가 가득한 환경에서 멀리하세요.
- 충전하기 전에 충전기 모델이 본 제품에 적용되는지 확인하십시오.

휴대폰 10미터 범위 내에서 계속 사용하세요!
이 거리를 초과하면 음질이 떨어지고 연결이 끊어집니다.

有毒有害物质成份及含量表
为了对应中国电子信息产品污染限制管理方法，提供如下包括电子产品部品名称及有毒有害物质的样式

部件名称	有毒有害物质或元素含量					
	Pb 铅	Hg 汞	Cd 镉	Cr6+ 六价铬	PBB 多溴联苯	PBDE 多溴二苯醚
印刷电路板	X	○	○	●	○	○
使用说明书	○	○	●	●	○	○
塑料和聚合物部件	○	○	●	○	○	○
标准电池	X	○	●	●	○	○

注意：
1. "O" 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下.
2. "X" 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。
3.上述 "X" 标示的部品符合RS法规-欧洲联盟议会制定了电子/电器产品中限制使用有害物质的2002/95/EC法令。

此电子信息产品在说明书所述的使用条件下使用本产品，含有的有毒有害物质或元素不致发生外泄，不致对环境造成污染或对人身、财产造成严重损害的期限为10年。

FCC Warning
This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radiation Exposure Statement
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

FCC ID: 2AFKR-S51A